

1988. NOVEMBER 2.,  
TOKIO

«SAYA, ÉN  
EMIKÖM.»\*

\*JAPÁNBÓL FORDÍTVA.

«CANNYIRA  
HIÁNYOZ-  
TÁL.»

«TÁVOL,  
AZON A  
SZÖRNYŰ  
HELYEN...»

«APÁD NEM  
EZT SZÁNTA  
NEKED.»

«ÉN SEM  
EZT AKAR-  
TAM.»

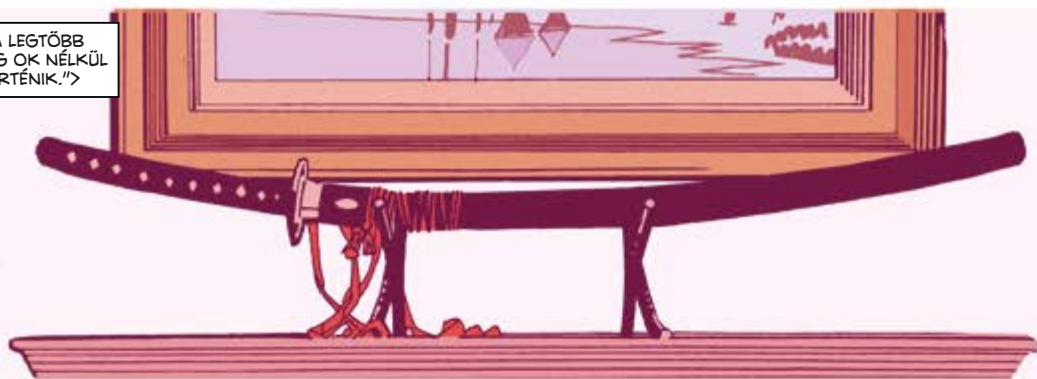
«TALÁN  
A *SORS* KEZE  
VAN A DÖLOG-  
BAN...»

«BÁR  
AMILYEN ÁLLAPOT-  
BAN VISSZAKERÜLT  
HOZZÁM A LÁNYOM,  
EZ SAJNOS NEM  
VALÓSZÍNŰ.»

«HA ELÉG  
SOKÁIG ÉLSZ, SAYA,  
EGYVALAMI TELJE-  
SEN VILÁGOSSÁ  
VÁLIK...»



«„A LEGTÖBB  
DOLOG OK NÉLKÜL  
TÖRTÉNIK.”»



AZT  
MONDJÁK,  
HA EGY KARD  
ELÉG VÉRT  
ISZIK...



...LASSAN  
SAJÁT LELKE  
LESZ.

A SZÉPANYÁD  
FORGATTA EZT A  
KATANÁT, MIUTÁN  
A FÉRTE ELESETT EGY  
OSTROMBAN,  
SAYA.

A KARD A **TE**  
ÖRÖKSÉGED.

SŐT, **VÉR SZOM-  
JASSÁ** VÁLIK.



APA.  
ETO ÚR.

BÁR SOK  
JAKUZA ÁLLÍTTJA,  
HOGY SZAMURÁJOK  
LESZÁRMAZOTTJA, A  
MI KÉT CSALÁDUNK  
**TÉNYLEG** AZ.

ETO ÚR  
A TAIRA-KLÁN LE-  
SZÁRMAZOTTJA, EZÉRT  
TUDNAK A CSALÁDJAINK  
OLYAN JÓL EGYÜTT-  
MŰKÖDNI.



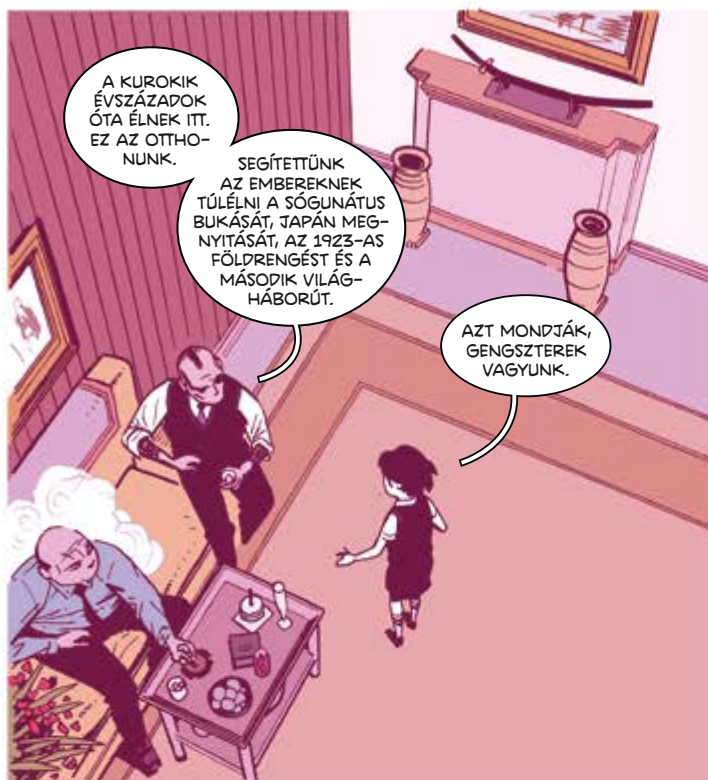
DE A JAKUZÁK  
A LEGALACSONYABB  
TÁRSADALMI RÉTEGEK  
SZÉLHÁMOSAI ÉS  
ZSAROLÓI KÖZÜL  
KERÜLTEK KI...



DE AZÓTA  
SOKKAL TÖBBÉ  
VÁLTUNK, DRÁGA  
LÁNYOM.

A **JAKUZA**  
MINDENHOL  
GYÖKERET  
ERESZTETT.





A KUROKIK ÉVSZÁZADOK ÓTA ÉLNEK ITT. EZ AZ OTTHONUNK.

SEGÍTETTÜNK AZ EMBEREKNEK TULÉLNI A SÓGUNÁTUS BUKÁSÁT, JAPÁN MEGNYITÁSÁT, AZ 1923-AS FÖLDRENGÉST ÉS A MÁSODIK VILÁGHÁBORÚT.

AZT MONDTÁK, GENGSZTEREK VAGYUNK.



AZOK VAGYUNK. DE TÖRÖDÜNK AZ EMBEREKKEL, AHOGY AZ **IGAZI** SZAMURAJOK TETTÉK.

MEG-VÉDJÜK ÖKET, ÉS A KÖRNYÉK RENDFENNTARTÓ ERETEKÉNT MŰKÖDÜNK.

TÖBBEK KÖZÖTT.



A KORMÁNY HIÉNÁIT IS SAKKBAN TARTJÁTOK.

DE AZÉRT NÉZZÜK RÉÁLISAN.

HA KELL, **KEGYETLENEK** VAGYUNK.



**BŰNÖZŐK** VAGYUNK, SAYA.

VALA-HOGY PÉNZHEZ KELL JUTNI.



IGEN.

AZ EMBEREK KOCKÁZNAK, VEREKEDNEK, ÉS... NOS, **SOK** ZÜLLÖTT DOLGOT TESZNEK.



MI GONDOSKODUNK ARRÓL, HOGY E SÖTÉT HATLAMOK BIZONYOS HELYEKEN MEGNYILVÁNU-LHASSANAK.

**ELSZIGETELJÜK** ÖKET.

MEGÓVJUK TOLÚK A TÖBBI EMBERT.



ELÉG NAGY VAGYOK, HOGY SEGÍTSEK, APA.

HADD BIZONYÍTSAM BE. KÜLDJ EL KIKÉPZÉSRE AZ **IGAZI** ISKOLÁBA. BÜSZKE LESZEL RÁM.

ÉN EMIKÓM...

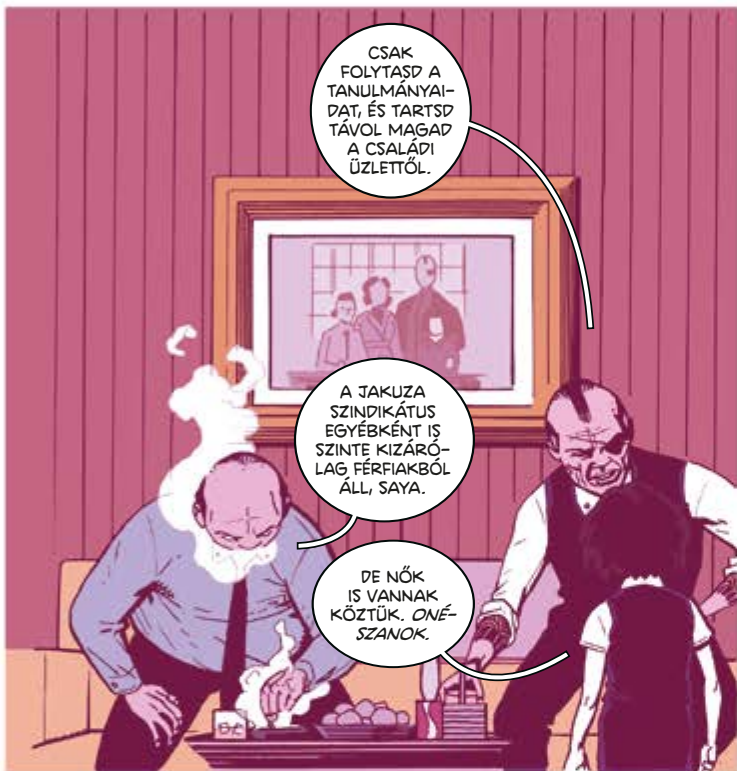




NEM.



ÉN AZÉRT  
ÚSZOM CÁPÁK-  
KAL, HOGY NEKED  
NE KELLjen.



CSAK  
FOLYTASD A  
TANULMÁNYAI-  
DAT, ÉS TARTSD  
TÁVOL MAGAD  
A CSALÁDI  
ÜZLETTŐL.

A JAKUZA  
SZINDIKÁTUS  
EGYÉBKÉNT IS  
SZINTE KIZÁRÓ-  
LAG FÉRFIAKBÓL  
ÁLL, SAYA.

DE NŐK  
IS VANNAK  
KÖZTÜK. ONÉ-  
SZANOK.



EZ REND-  
KÍVÜL NEHÉZ  
ÉLET, AMELYTŐL  
SZERETNÉLEK  
MEGÓVNI.

EZ AZ ÉN  
OTTHONOM,  
AZ ÉN CSA-  
LÁDOM.

NEM DIÁK-  
LÁNY VAGYOK,  
APA. HADD  
PRÓBÁLJAM  
MEG...



ÉS HA  
KUDARCOT  
VALLASZ?



TUPOD, MIT  
KELLENE TENNIE AZ  
APÁDNAK MINDEN  
EGYES HIBÁD  
UTÁN?



Ő VÁLLALNÁ A  
TE TETTEID KÖVET-  
KEZMÉNYEIT.



MINDEN  
BAKLÖVÉSÉRT  
ÁLDOZATOT  
KÖVETELNÉNK  
TŐLE.



CSAK  
EGY MAGASABB  
RANGÚ TAGGAL  
SZEMBENI PUSZTA  
TISZTELETLENSÉG IS  
EGY UJTÁBA  
KERÜLNE.



KÉSZEN  
ÁLLSZ ERREZ?



DE...







EZEKET AZ IGÉNYEKET A RIVÁLISAINK ELÉGÍTIK KI, AKIK EGyre **ERŐSÖD-NEK**.

MI PEDIG LEMARADUNK, ÉS **ELGYEN-GÜLÜNK**.

NEM VETHETÜNK GÁTAT A DROGFogyasztásnak VAGY A PROSTITÚCIÓ FENNTARTÁSÁHOZ SZÜKSÉGES EMBERKERESKEDELEMNEK.



DE GONDOSKODHATUNK RÓLA, HOGY **EMBERSEGES** LEGYEN.

TÁVOL TARTHATJUK A SAJÁT KÖRNYÉKÜNKTŐL....

EZEKET A TEVÉKENYSÉGEKET NEM LEHET „**EMBERSEGESEN**” ÜZNI.



MI IS E KÖZÖS-SÉG RÉSZE VAGYUNK.

NEM FOGUNK HOZZAJÁRULNI A SAJÁT OTTHONUNK TÖNKRE-TÉTELÉHEZ.



APÁM, **KÉRLEK!**

TUDOM, MIRŐL BESZÉ-LEK! MOST AZ EGYSZER **BÍZZ BENNEM... BE-BIZONYÍTOM NEKED!**

MEGMUTATOM, HOGY SZÁMÍTHATSZ RAM, ÉS EGY NAP ÁTVEHETEM AZ ÜZLETET...



**EGYETLEN SZÓT SE TÖBBET!**

NEM RÁNTASZ LE MINKET A MOCOKBA, CSAK HOGY JOBBAN TISZTELJENEK TÉGED A KLUBOKBAN, KISFIÚ!



AKKOR BESZÉLT A SAJÁT FIADDAL, VAKSI ETO.

Ő NEM HAGYJA, HOGY ELHERDÁLD AZ Ő SZÜLETÉSI ELŐJOGÁT.

TVAP



KLANG



MINDEN ADANDÓ ALKALOMMAL BECSMÉRLED A HÚGODAT, KENJI.

DE EGYVALAMIT MONDHA-TOK...



...SAYA JOBB FIAM, MINT TE VALAHA LESZEL.